



## PERIODICIDAD

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

## PERIODICITY

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

## NOTICIAS DEL INSTITUTO

### Direcciones de la Secretaría

En Argentina: Rivadavia 733, Planta Baja, C1002AAF Buenos Aires, Argentina; teléfono (54-11) 4344-8474, fax (54-11) 4344-8476; e-mail [efabb@indec.mecon.gov.ar](mailto:efabb@indec.mecon.gov.ar), [rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar), [iasi@indec.mecon.gov.ar](mailto:iasi@indec.mecon.gov.ar); página web: <http://www.indec.ar/iasi/>.

En Panamá: c/o INEC, Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá; teléfono (507) 223-1931 y (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net) (directo), [eveliof@contraloria.gob.pa](mailto:eveliof@contraloria.gob.pa). [*Nótese el cambio de "c/o DEC" por "c/o INEC", debido a la reciente creación del Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC), en reemplazo de la Dirección de Estadística y Censo (DEC).*].

### Carta del Presidente

Estimados colegas:

Les agradezco profundamente los mensajes y llamados que me hicieron llegar con motivo de la partida de Héctor, mi esposo. Esta gran familia del IASI ha sido una entrañable compañía en un momento tan triste como el que me ha tocado vivir.

Agradezco en particular a Evelio Fabbroni quien, con su acostumbrado cuidado y profesionalismo, escribió

## NEWS OF THE INSTITUTE

### Addresses for the Secretariat

In Argentina: Rivadavia 733, Planta Baja, C1002AAF Buenos Aires, Argentina; telephone (54-11) 4344-8474, fax (54-11) 4344-8476; e-mail [efabb@indec.mecon.gov.ar](mailto:efabb@indec.mecon.gov.ar), [rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar), [iasi@indec.mecon.gov.ar](mailto:iasi@indec.mecon.gov.ar); web page: <http://www.indec.ar/iasi/>.

In Panama: c/o INEC, Contraloría General de la República, P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama; phone (507) 223-1931, and (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net) (direct), [eveliof@contraloria.gob.pa](mailto:eveliof@contraloria.gob.pa). [*Note the change of "c/o DEC" to "c/o INEC", due to the recent creation of the National Institute of Statistics and Census (Instituto Nacional de Estadística y Censo-INEC), replacing the "Dirección de Estadística y Censo"-DEC).*].

### Letter from the President

Dear Colleagues:

I am deeply grateful for the messages and telephone calls received from you in occasion of the passing away of my husband Héctor. This big family of IASI has been an affectionate company in such a sad moment I had to live.

I particularly thank Evelio Fabbroni who, with his usual care and professionalism, wrote the letter in-

la carta que se editó en el Boletín de marzo de 2009, cubriendo de manera excelente el espacio de la Carta del Presidente.

Al reasumir la comunicación con ustedes me permito compartir reflexiones que me han surgido en el transcurso de mi vida profesional de los últimos tiempos.

En este momento de la historia del mundo, donde luego de tratar de adaptarnos a la globalización nos toca enfrentar una crisis inédita, siento que es oportuno mirar cómo se ubica la ciencia estadística, en particular la estadística oficial.

En el libro *Sobre Teoría del Muestreo* de W. E. Deming, editado en 1952 en la Biblioteca Interamericana de Estadística Teórica y Aplicada, IASI, traducción al español realizada por Marta C. Dieulefait, me encuentro que en el prólogo escrito por Stuart A. Rice (Division of Statistical Standards, Bureau of Budget) insta a los estadísticos a que, como productores de información, deberán "esforzarse constantemente para mejorar métodos, para garantizar datos válidos y dignos de confianza, de manera de asegurar el conocimiento de los hechos".

Rice comenta luego que esas fueron las ideas que había transmitido en el discurso que pronunció para dar por concluida la Conferencia Internacional de Estadística en Washington, D.C. en 1947, y agrega en el prólogo que datos válidos y dignos de confianza no asegurarán un mundo sin guerras, pero considera que un mundo pacífico dependerá en gran parte de un acabado conocimiento de la realidad y para ello será importante el mejoramiento de los métodos estadísticos para la obtención de esos datos.

Sobre este paradigma, producir datos válidos y dignos de confianza, hemos ido avanzando los estadísticos, conscientes de la responsabilidad de describir con los mejores métodos y la mayor fidelidad posible los hechos sociales, económicos y ambientales que permiten evaluar políticas, y ratificar o rectificar decisiones.

Pero el mundo ha cambiado mucho desde el final de la Segunda Guerra Mundial. Se produjo en la segunda mitad del siglo XX un notable avance y acep-



**Clyde Charre de Trabuchi**

cluded in the March 2009 issue of the Newsletter, covering in an excellent manner the Letter of the President space.

In retaking communication with you I allowed myself to share with you some reflections that have come to my mind in the course of my professional life.

At this moment in the world's history, when after trying to adapt to globalization, we are facing an unprecedented crisis, I feel that it is appropriate to take a look at where statistical science is placed, particularly official statistics.

In the translation into Spanish of the book *Some Theory of Sampling*, by W. E. Deming, made by Marta C. Dieulefait and published in 1952 in IASI's Inter-American Library of Theoretical and Applied Statistics, I found that in the preface written by Stuart A. Rice (Division of Statistical Standards, Bureau of Budget) statisticians are urged to, as information producers, make constant efforts to improve methods, to guarantee valid and reliable data, in such a way to ensure true knowledge of the facts.

Then Rice comments that those were the ideas transmitted in the address delivered by him to close the International Statistical Conference in Washington, D.C. in 1947, and adds in the preface that valid and reliable data will not ensure a world free of wars, but he considers that a peaceful world will greatly depend upon a complete knowledge of reality and, to that end, the improvement of statistical methods for obtaining that data will be important.

On this paradigm of producing valid and reliable data, we statisticians are progressing aware of the responsibility for describing with the best methods and the greatest possible faithfulness the social, economical and environmental facts allowing for evaluating policies, and to ratify or rectify decisions.

But world has changed a lot since the end of the Second World War. A remarkable progress and acceptance of statistics as a government instrument

tación de las estadísticas como instrumento de gobierno (piénsese en el desarrollo mundial de las cuentas nacionales) y hoy nos encontramos con una sobreabundancia de información estadística, aunque no siempre de buena calidad y, lo que es peor, no siempre utilizada de la mejor manera.

Los datos de la estadística oficial tienden a ser utilizados más como mensajes de logros políticos que como información para la acción.

Una nota aparecida en un sitio web de Francia (<http://www.lexpansion.com/>), referida a las estadísticas producidas por el Ministerio de Educación francés dice "La tentación de los gobernantes de utilizar las cifras estadísticas a favor de su política o para hermostrar la realidad no ha sido nunca tan grande como hoy en día", según revela una encuesta exclusiva publicada en la revista L'Expansion de mayo de 2009. Con frecuencia hay que esperar semanas, e incluso meses, para que un estudio realizado por estadísticos obtenga del Ministerio de tutela la famosa autorización para su difusión al gran público. Y basta que el tema sea algo sensible para que, en el mejor de los casos, sea re-escrito o, en el peor, enterrada.

Vale la pena recordar aquí, como contraposición, el primero de los Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales de las Naciones Unidas, que se refiere a la pertinencia, imparcialidad y acceso equitativo: "Las estadísticas oficiales constituyen un elemento indispensable en el sistema de información de una sociedad democrática y proporcionan al gobierno, a la economía y al público datos acerca de la situación económica, demográfica, social y ambiental. Con este fin, los organismos oficiales de estadística han de compilar y facilitar en forma imparcial estadísticas oficiales de comprobada utilidad práctica para que los ciudadanos puedan ejercer su derecho a mantenerse informados".

Dado que estas son las circunstancias actuales, con conceptos sobre ética estadística aún vigentes y acciones en los distintos países que se distancian de ellos, deberíamos pensar cómo hacer para mantener los principios intrínsecos de ética de nuestra ciencia en la elaboración y difusión de la información estadística.

Hay que tener presente que en el inicio del siglo XXI, en un mundo donde las TIC (Tecnologías de la Información y la Comunicación), la publicidad y el "marketing" predominan entre las estrategias de gobernabilidad tanto de las empresas como de los

was achieved in the second half of the XX century (think in the worldwide development of the national accounts) and now we face a superabundance of statistical information, not always of good quality and, what is worse, not always used in the best manner.

There is a tendency to use data from the official statistics as messages of political achievements more than information for action.

A note presented in a French website (<http://www.lexpansion.com/>), dealing with the statistics produced by the French Ministry of Education, says "The temptation of the governing people to use the statistical figures to favor their policies or to beautify reality has never been greater than it is today", as revealed by an exclusive survey published in May 2009 in the journal L'Expansion. One has frequently to wait for weeks, or even months, to obtain the famous authorization from the involved Ministry to disseminate to the general public a research conducted by statisticians. And it is sufficient that the matter be somehow sensitive, to be re-written in the best case, or to be buried in the worse one.

It is appropriate to recall here, in counterposition with the above, the first one of the United Nations Fundamental Principles of Official Statistics, referred to pertinence, impartiality and equitable access: "Official statistics provide an indispensable element in the information system of a democratic society, serving the government, the economy and the public with data about the economic, demographic, social and environmental situation. To this end, official statistics that meet the test of practical utility are to be compiled and made available on an impartial basis by official statistical agencies to honour citizens' entitlement to public information."

Given that these are the present circumstances, with still in-force statistical ethic concepts and actions in different countries quite apart from them, we should think in what to do for maintaining the intrinsic principles of ethics of our science in the elaboration and dissemination of statistical information.

We have to consider that in the first part of the XXI century, in a world where the ICT (Information and Communication Technologies), advertising and marketing prevail among the governability strategies both in enterprises and in the governments of the

gobiernos de los países, la estadística pública ocupa un lugar cada vez más supeditado a sus resultados, y las metodologías que se aplican han dejado de ser del dominio exclusivo del mundo académico para ser discutidas teniendo predominantemente en cuenta los objetivos a lograr. Esto es algo perfectamente comprensible, pero aumenta el peligro de infringir los principios éticos y de confiabilidad en la realización de las estadísticas públicas.

Otro aspecto que se ve afectado por los cambios mencionados es la visión que la población en su conjunto tiene sobre la información estadística y los miembros de esa población son nuestros informantes, ya sea como individuos en sus hogares, o en su rol de empresarios o productores. Esto se traduce en ausencia de colaboración para responder a las encuestas, sea por falta de confianza en la privacidad de los datos, sea por falta de confianza en la pertinencia y transparencia de los resultados que se obtendrán. Queda así afectada la materia prima para la construcción de nuestros datos.

Durante mucho tiempo los estadísticos públicos avanzaron en la construcción de metodologías de calidad, adaptadas a las diversas situaciones nacionales, y en la construcción de la confianza de los informantes, pero el escenario en que lo hicieron era muy diferente al que presenta el mundo actual. No sólo hay un desafío en la búsqueda de metodologías que permitan capturar mejor los nuevos fenómenos que ha causado la globalización de las economías, con el incremento del comercio internacional de productos y servicios y las migraciones de personas, que dificultan obtener resultados para los dominios geográficos nacionales e infranacionales, sino que también, y fundamentalmente, como dije antes, habría que repensar la posibilidad de aplicar y cumplir con la deontología profesional, en un ámbito donde las estadísticas se utilizan más para mostrar los logros de un determinado gobierno que para evaluar, ratificar o corregir las políticas públicas.

Con mis cordiales saludos,

countries, public statistics have a role more and more dependent upon results, and the methodologies being applied are no longer within the exclusive domain of the academic world, but are now debated taking predominantly into account the objectives to be achieved. This is something perfectly understandable, but the risk of the ethic and reliability principles being violated in the elaboration of public statistics is increased.

Another aspect being affected by the above mentioned changes is the vision that the population as a whole has on the statistical information, and it happens that the members of that population are precisely our informers, as individuals in their households or in their roles of entrepreneurs or producers. This introduces lack of collaboration in answering surveys, being by lack of confidence in the data privacy or in the pertinence and transparency of the results to be obtained. The raw material for the construction of our data is thus affected.

During a long time public statisticians progressed in the construction of quality methodologies, adapted to the diverse national situations, as well as in the building of informer confidence, but the scenario for that progress was quite different from the one present in today's world. Not only is there now a challenge in the search of methodologies allowing to better capture the new phenomena produced by the globalization of economies, with increasing international commerce of products and services, and migration of persons, bringing difficulties in obtaining results for national and infranational domains, but also, and fundamentally, as I said before, we should reconsider the possibility of applying and fulfilling the professional deontology, in an environment where statistics are utilized more to show achievements of a particular government than to evaluate, ratify or correct public policies.

With my cordial greetings,

Clyde Charre de Trabuchi  
 Presidente / President, IASI  
 Buenos Aires, Argentina - Mayo / May 2009

**Premio Mahalanobis del ISI  
otorgado al Dr. Pedro A. Morettin**

Nos complace mucho anunciar que el Premio Mahalanobis del ISI, en su cuarta edición, fue otorgado al Dr. Pedro A. Morettin, ex-Presidente del IASI (por dos períodos) y actualmente miembro tanto del Consejo Consultivo como del Comité Ejecutivo de nuestro Instituto.

El Ministerio de Estadística e Implementación de Programas de la India, en representación del Gobierno de la India, continúa su iniciativa bienal de otorgar el Premio P.C. Mahalanobis en memoria de este eminente estadístico indio. El Premio es otorgado a un estadístico propuesto por un comité internacional en reconocimiento de los logros de su vida en estadística y en la promoción de las mejores prácticas estadísticas. La iniciativa sirve al doble propósito de mantener viva la memoria de P.C. Mahalanobis y de reconocer y estimular el progreso de la estadística en los países en desarrollo. En atención a la solicitud del Ministerio de Estadística e Implementación de Programas en representación del Gobierno de la India, el Instituto Internacional de Estadística ha establecido otra vez un Comité para proponer un candidato para este Premio, de acuerdo con el Memorandum de Entendimiento. Los ganadores anteriores del Premio fueron el Prof. C.R. Rao, el Prof. Benjamin Kiregyera y el Dr. Isidoro David. El premio será presentado al Dr. Morettin en la Sesión del ISI en Durban, del 16 al 22 de Agosto de 2009.

**Candidaturas para el Comité Ejecutivo**

De acuerdo con el artículo II del Reglamento, en los próximos meses se debe realizar una elección de los tres Vicepresidentes del Comité Ejecutivo, para el período de dos años que se inicia el 1 de febrero de 2010.

El Dr. Luis A. Escobar (Estados Unidos), actual Primer Vicepresidente y Presidente Electo, será el Presidente en dicho período. En consecuencia, dado que el artículo II.5 del Reglamento establece que los miembros del Comité Ejecutivo deben tener diferentes nacionalidades, en esta elección no se considerarán candidatos de Estados Unidos.

La Secretaría invita a los miembros personales y a los representantes de miembros afiliados, a presentar candidatos, de acuerdo con el artículo II.8.B del Reglamento. Con este propósito, se distribuyen entre

**ISI Mahalanobis Prize  
awarded to Dr. Pedro A. Morettin**

We are most pleased to announce that the Fourth ISI Mahalanobis Prize was awarded to Dr. Pedro A. Morettin, a former President of IASI (for two periods) and now a member of both the Advisory Board and the Executive Committee of our Institute.

The Indian Ministry of Statistics and Programme Implementation, representing the Indian Government, is continuing its biennial initiative to award the P.C. Mahalanobis Prize in memory of this eminent Indian statistician. The Prize is awarded to a statistician proposed by an international committee in recognition of his/her lifetime achievement in statistics and the promotion of best statistical practice. The initiative serves the double purpose of keeping the memory of P.C. Mahalanobis alive and of recognizing and stimulating progress in statistics in developing countries. At the request of the Minister of Statistics and Programme Implementation for the Government of India, the International Statistical Institute has again established a Committee to propose a candidate for this Prize, according to the Memorandum of Understanding. The previous winners of the Prize were Prof. C.R. Rao, Prof. Benjamin Kiregyera and Dr. Isidoro David. The prize will be awarded to Dr. Morettin at the ISI Session in Durban (August 16-22, 2009).

**Nominations for the Executive Committee**

In accordance with Article II of the Bylaws, an election of the three Vice Presidents of the Executive Committee for the two-year term beginning February 1, 2010 shall be conducted in the next few months.

Dr. Luis A. Escobar (United States), now First Vice President and President Elect, will be the President for the above referred term. Consequently, since Article II.5 of the Bylaws establishes that the members of the Executive Committee shall be of different nationalities, no candidates from the United States can be considered for this election.

The Secretariat invites the individual members and the representatives of affiliated members, to nominate candidates, in accordance with Article II.8.B of the Bylaws. For this purpose, a new list of individual

ellos la lista actual de miembros personales, entre quienes se deben escoger los candidatos.

Las postulaciones recibidas antes del 15 de julio de 2009 serán transmitidas a la Comisión de Candidaturas designada por el Comité Ejecutivo; esta Comisión determinará la lista final, con dos candidatos por cada puesto a ser llenado.

### Revista "*Estadística*"

*Estadística* es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los Estadísticos de la Región Americana.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados. Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del alcance y limitaciones de los métodos considerados. Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, etc. Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

Esta publicación es registrada por algunos repertorios como, por ejemplo, el Current Index to Statistics (CIS) de la American Statistical Association (ASA) y el Institute of Mathematical Statistics (IMS). Su cuerpo editorial es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail a la Editora dos copias del mismo, una de ellas anónima. El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en una de las copias. Se aceptarán trabajos en Word, en LaTeX o en Scientific WorkPlace. Se solicita a los autores consultar con la Editora Ejecutiva las reglas específicas para la presentación de los originales.

members is being distributed among them; from this list the candidates shall be selected.

Nominations received by July 15, 2009 will be transmitted to the Nominating Committee appointed by the Executive Committee; the Nominating Committee will determine the final list, with two candidates for each position to be filled.

### Journal "*Estadística*"

*Estadística* is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied Statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of broad interest to Statisticians in the American Region.

Applications papers should include careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of methodology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes. Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods considered. Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, etc. Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international level and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

This publication is registered by some repertories such as, for example, the Current Index to Statistics (CIS) of the American Statistical Association (ASA) and the Institute of Mathematical Statistics (IMS). The editorial board of *Estadística* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send two copies by e-mail to the editor, one of them anonymous. Editorial process is double-blind, so the name and the full postal address of the author to whom further correspondence is to be sent must appear only on one of the copies. Papers will be accepted in Word, in LaTeX, or in Scientific WorkPlace. We kindly request that the authors consult with the Executive Editor the specific regulations regarding the presentation of originals.

**Contacto**

Licenciada Verónica Beritich  
 Editora Ejecutiva de la Revista Estadística  
 Julio A. Roca 609  
 4° Piso, oficina 406  
 1067 Buenos Aires, Argentina  
 Teléfono (54 11) 4349 9354  
 e-mail vberi@indec.mecon.gov.ar

**Distribución de la revista**

La revista se distribuye gratuitamente a los miembros con sus cuotas al día. Invitamos a las bibliotecas y otras entidades interesadas, a tomar suscripciones pagadas, las que deben ser solicitadas a: Lic. Roberto D. Muiños, Secretario Técnico Adjunto, Instituto Interamericano de Estadística (IASI), Rivadavia 733, Planta Baja, C1002AAF Buenos Aires, Argentina; e-mail rmuin@indec.mecon.gov.ar.

**Incorporación de nuevos miembros**

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros personales, quienes reciben la revista *Estadística* y el Boletín Informativo, y gozan de otros beneficios. Los interesados sólo deben enviar, a la Secretaría, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$25 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en pesos argentinos o en reales se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento del pago. Los procedimientos alternativos disponibles para hacer efectivos los pagos pueden consultarse en: <http://www.indec.ar/IASI/iasi/miembros.htm>.

El IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y México. La parte del IASI en estas membresías conjuntas es sólo US\$15 por año. Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Secretaría del IASI.

**Membresías gratuitas para estudiantes**

Como hemos informado anteriormente, el IASI cuenta con una categoría de miembros abierta al ingreso de estudiantes de estadística a cualquier nivel. El ingreso a esta categoría requiere el llenado de un formulario, que puede ser solicitado a la Secretaría ([iasi@indec.mecon.gov.ar](mailto:iasi@indec.mecon.gov.ar)). Este formulario debe ser llenado por el interesado y respaldado por un profesor

**Contact:**

Licenciada Verónica Beritich  
 Executive Editor of the Journal Estadística  
 Julio A. Roca 609  
 4° Piso, oficina 406  
 1067 Buenos Aires, Argentina  
 Telephone (54 11) 4349 9354  
 e-mail vberi@indec.mecon.gov.ar

**Distribution of the journal**

The journal is distributed free of charge among the members with their dues up to date. We invite libraries and other institutions interested, to enter paid subscriptions; to do this please contact: Lic. Roberto D. Muiños, Assistant Technical Secretary, Inter-American Statistical Institute (IASI), Rivadavia 733, Planta Baja, C1002AAF Buenos Aires, Argentina; e-mail rmuin@indec.mecon.gov.ar.

**Entrance of new members**

The Executive Committee invites the joining of new individual members, who receive the journal "*Estadística*", and the Newsletter, and also enjoy other benefits. Those interested only have to send to the Secretariat their name and complete address, and pay US\$25 as the membership due for the first year.

Dues are charged in U.S. Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in Argentinean pesos or in "Reais". The available alternative procedures to make the payments can be consulted in [http://www.indec.ar/IASI/iasi\\_ingles/miembros.htm](http://www.indec.ar/IASI/iasi_ingles/miembros.htm).

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, and Mexico. The share of IASI in these joint memberships is only US\$15 per year. Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Secretariat of IASI.

**Free membership for students**

As we have already announced, IASI has a category of members open to the entrance of students of statistics at any level. The entrance to this category requires filling out a form, which can be requested from the Secretariat ([iasi@indec.mecon.gov.ar](mailto:iasi@indec.mecon.gov.ar)). This form shall be filled out by the incumbent and supported by one of his or her professors, who shall be an

suyo, quien debe ser miembro emérito o miembro personal regular con sus cuotas al día. Esta membresía debe ser renovada cada año, con el mismo respaldo de un profesor en las condiciones arriba indicadas (no necesariamente el mismo profesor).

El miembro estudiante no tendrá que pagar cuotas. Por otra parte, sus beneficios consistirán en el recibo de la versión electrónica del Boletín Informativo trimestral y el derecho a los descuentos ofrecidos a los miembros regulares en el pago de inscripción a eventos organizados o auspiciados por el IASI.

### **Ofrecimiento de cursos**

En su 74a. Sesión, celebrada en Rosario, Argentina en octubre de 2006, el Comité Ejecutivo del IASI decidió promover la organización de cursos dentro de su Programa de "Actividades orientadas al Sector Profesional".

En atención a la decisión del Comité Ejecutivo de promover la organización y realización de estos cursos, se incluye en nuestra página web la descripción de cursos que podían ofrecer algunos miembros del Instituto, a la vez que invitar a los estadísticos que estén dispuestos a cooperar con el ofrecimiento de cursos especializados, a que hagan llegar sus propuestas a la Secretaría. La idea es poner estos cursos a disposición de las instituciones interesadas en el desarrollo estadístico de la región. El IASI toma la responsabilidad por las coordinaciones necesarias para llevar a cabo estas actividades. Las instituciones interesadas en ofrecer los cursos, a nivel local, nacional o internacional, deben encargarse de los aspectos logísticos y de promoción (esta última respaldada por el IASI) y de los costos respectivos. Hasta el momento se ha conseguido que los profesores presten sus servicios sin cobrar honorarios. Por otra parte, en casos especiales el IASI se hace cargo del costo de los pasajes aéreos de dichos profesores.

Ya hemos informado sobre la realización de varios de estos cursos en 2008. Esperamos que el programa siga contando con el interés de asociaciones nacionales de estadística, institutos de estadística pública y entidades académicas. Las solicitudes no tendrán que limitarse necesariamente a los cursos ofrecidos en la página web; el Instituto procurará atender propuestas de cursos sobre otros temas. Se agradecerá que las solicitudes se hagan con suficiente anticipación, en vista de los compromisos asumidos con anterioridad por los potenciales instructores.

emeritus or a regular individual member in good standing. This membership shall be renewed each year, with the same kind of support from a professor with the above-indicated conditions, not necessarily the same as before.

The student member shall not have to pay any dues. On the other hand, his or her benefits will consist in receiving the electronic version of the quarterly Newsletter, and be entitled to the discounted registration fees offered to the regular members for those events organized or sponsored by IASI.

### **Offered courses**

At its 74th Session, held in Rosario, Argentina in October 2006, the IASI Executive Committee decided to promote the organization of courses in its "Activities Oriented towards the Professional Sector" Program.

Following the Executive Committee's decision of promoting the organization and holding of these courses, the descriptions of courses that may be offered by members of the Institute are posted in the our web page, as well as an invitation to statisticians willing to cooperate offering specialized courses, to send their proposals to the Secretariat. The idea is to make these courses available to institutions interested in the statistical development of the region. IASI takes the responsibility for the necessary coordination to carry out these activities. Those institutions interested in offering the courses, either locally, domestically or internationally, must take care of the logistics and promotion aspects (the latter supported by IASI) and of the respective costs. So far professors are willing to provide their services without collecting fees. On the other hand, in special cases, IASI will cover the airfare costs for said professors.

We have already informed on the holding of several of these courses in 2008. We expect that the program will continue to count with the interest of national statistical associations, public statistical institutes and academic entities. Applications are not necessarily to be limited to the courses offered in the web page; the Institute will consider proposals for courses on other subjects. Applications made with sufficient time in advance will be appreciated, in view of prior commitments assumed by potential trainers.

## IX Reunión sobre Estadística Pública

Nos complace informar que se están haciendo los arreglos para organizar, conjuntamente con el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) de Perú, la IX Reunión del IASI sobre Estadística Pública, la que se realizará del 9 al 11 de septiembre de 2009 en Lima, Perú. El tema central escogido es el de "*Producción, análisis y difusión de estadísticas para el desarrollo nacional, regional y local - Medidas para asegurar calidad y transparencia*".

Se espera la participación de representantes al más alto nivel de los Institutos Nacionales de Estadística de los países de la región, así como de las agencias internacionales vinculadas a los temas que serán tratados.

Próximamente se distribuirán las invitaciones para participar en este evento. Información adicional podrá ser solicitada a Evelio O. Fabbroni, Secretario Técnico del IASI (fabpan@cwpanama.net).

## NOTICIAS NACIONALES

### Argentina

*Elsa Clotilde Servy.* Sentimos comunicar que el 20 de abril de 2009 falleció, en la ciudad de Buenos Aires, la Dra. Elsa Clotilde Servy.

Elsa fue, en 1952, una de las primeras egresadas de carrera de Estadística Matemática creada en Rosario, en la Universidad Nacional del Litoral, en 1948. Al año siguiente realizó, en Santiago de Chile, el curso internacional ofrecido por el Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera (CIEF), con auspicio del IASI. Posteriormente obtuvo una maestría (1966) y un doctorado (1972) en North Carolina State University.

A través de su extendida y meritoria carrera profesional colaboró de diversas maneras con el IASI, particularmente a través de la revista *Estadística* y la organización de eventos internacionales. En la Facultad de Ciencias Económicas y Estadísticas de la Universidad Nacional de Rosario, fue Directora de la Escuela de Estadística (1983 - 2003), y Directora de la Maestría en Estadística Aplicada desde el año 2000. La Dra. Servy presidió la Sociedad Argentina de Estadística (SAE) entre 1986 y 1988.

## IX Meeting on Public Statistics

We are pleased to inform that arrangements are being made to organize, jointly with the National Institute of Statistics and Informatics (INEI) of Peru, the IX Meeting of IASI on Public Statistics, to be held on September 9-11, 2009 in Lima, Peru. The central topic chosen is that of "*Production, analysis and dissemination of statistics for national, regional and local development - Measures to ensure quality and transparency*".

The participation of representatives at the highest level from the National Statistical Institutes of the countries in the region, as well as from the international agencies linked to the themes that will be discussed, is expected.

Invitations to participate in this event will be distributed shortly. Additional information can be requested from Evelio O. Fabbroni, Technical Secretary of IASI (fabpan@cwpanama.net).

## NATIONAL NEWS

### Argentina

*Elsa Clotilde Servy.* We regret to report that Dr. Elsa Clotilde Servy died on April 20, 2009, in the city of Buenos Aires.

Elsa was, in 1952, one of the first graduates from the program of Mathematical Statistics created in Rosario in 1948 at the Universidad Nacional del Litoral. In the following year she took, in Santiago, Chile the international course offered by the Inter-American Center for the Teaching of Economic and Finance Statistics (CIEF), under the auspices of IASI. Later on she obtained a Masters (1966) and a Ph.D. (1972) degrees at North Carolina State University.

Through her extended and meritorious professional career, she collaborated with IASI in diverse ways, particularly through the journal *Estadística* and the organization of international events. She was the Director of the School of Statistics in the Faculty of Economic and Statistics Sciences of the Universidad Nacional de Rosario (1983 - 2003), as well as Director of the Master in Applied Statistics starting in year 2000. Dr. Servy presided the Argentine Statistical Society (SAE) in the 1986-1988 period.

Mensajes de condolencias a los familiares pueden enviarse a romeumario@hotmail.com.

## Brasil

*13ª Escuela de Series de Tiempo y Econometría (ESTE 2009)* (<http://www.icmc.usp.br/~este2009>). La 13ª Escuela de Series de Tiempo y Econometría será realizada del 21 al 24 de Julio de 2009, en el Instituto de Ciencias Matemáticas y de Computación, en São Carlos, SP, Brasil. La escuela contribuye al desarrollo de las áreas de Series de Tiempo y Econometría en Brasil, integrando investigadores, profesores, alumnos y profesionales aplicados.

*Programa Preliminar.* La 13ª ESTE abordará temas variados en las áreas de Series de Tiempo y Econometría. El programa estará compuesto por:

- 2 Minicursos
- Conferencias individuales
- Conferencias en Sesiones Temáticas
- Sesiones de presentación oral
- Sesiones de presentación en posters

### *Comisión Científica*

#### Brasileños

- Pedro Alberto Morettin (IME, Universidade de São Paulo, SP, Brasil).
- Sílvia R.C. Lopes (IME, Universidade de São Paulo, SP, Brasil).
- Luiz Koodi Hotta (IMECC / UNICAMP, Brasil).
- Pedro Luiz Valls Pereira (FGV, SP, Brasil).
- Francisco Cribari Neto (DE, UFPE, Brasil),
- Valderio Anselmo Reisen (DEST, CCE, UFES, Brasil).
- Helio Migon (IM, UFRJ, Brasil).
- Ricardo Ehlers (DE, UFPR, Brasil).
- Thelma Safadi (DEX, UFLA, Brasil).

#### Internacional:

- David Brillinger, Department of Statistics, University of California, Berkeley.
- David Stoffer, Department of Statistics, University of Pittsburgh.

## Colombia

*19º Simposio de Estadística - Estadísticas Oficiales.* Este Simposio es organizado por la Universidad Nacional de Colombia, sedes de Bogotá y Medellín. Se realizará en el Hotel Dann Carlton, de Medellín, del 16 al 20 de julio de 2009.

Condolence messages to her family can be addressed to romeumario@hotmail.com.

## Brazil

*13<sup>th</sup> Brazilian Time Series and Econometrics School (ESTE 2009)* (<http://www.icmc.usp.br/~este2009/>). The 13<sup>th</sup> Brazilian Time Series and Econometrics School will be held on July 21-24, 2009, in the Institute of Mathematical and Computing Sciences, in São Carlos, SP, Brazil. The event contributes to the development of Time Series and Econometrics in Brazil, integrating researchers, lecturers, students and applied professionals.

*Program Draft.* The 13<sup>th</sup>. ESTE will focus on several themes in Time Series and Econometrics. The program is as follows:

- 2 Short Courses
- Individual conferences
- Conferences within Thematic Sessions
- Oral Contributed Lectures
- Poster Sessions.

### *Scientific Committee*

#### Brazilians

- Pedro Alberto Morettin (IME, Universidade de São Paulo, SP, Brazil).
- Sílvia R.C. Lopes (IME, Universidade de São Paulo, SP, Brazil).
- Luiz Koodi Hotta (IMECC / UNICAMP, Brazil).
- Pedro Luiz Valls Pereira (FGV, SP, Brazil).
- Francisco Cribari Neto (DE, UFPE, Brazil),
- Valderio Anselmo Reisen (DEST, CCE, UFES, Brazil).
- Helio Migon (IM, UFRJ, Brazil).
- Ricardo Ehlers (DE, UFPR, Brazil)
- Thelma Safadi (DEX, UFLA, Brazil).

#### From abroad

- David Brillinger, Department of Statistics, University of California, Berkeley
- David Stoffer, Department of Statistics, University of Pittsburgh.

## Colombia

*19th Symposium of Statistics - Official Statistics.* This Symposium is organized by the Universidad Nacional de Colombia, campuses of Bogotá and Medellín. It will be held in the Dann Carlton Hotel, Medellín, on July 16-20, 2009.

Comité Organizador. El Comité Organizador está formado por los siguientes estadísticos de la Universidad Nacional de Colombia:

(a) Del Departamento de Estadística de la sede Bogotá: Luis Guillermo Díaz M. M.Sc. (lgdiazm@unal.edu.co), Luis Alberto López P. Ph.D. (lalopezp@unal.edu.co), Beatriz Piedad Urdinola C. Ph.D. (bpurdinolac@bt.unal.edu.co), Luz Mery González G. Ph.D. (lgonzalezg@unal.edu.co), Diana Carolina Franco S. M.Sc. (dcfrancos@unal.edu.co).  
 (b) De la Escuela de Estadística de la sede Medellín: Juan Carlos Salazar U. Ph.D. (jcsalaza@unalmed.edu.co), Sergio Yañez C. M.Sc. (syanez@unalmed.edu.co), Victor Ignacio López R. Ph.D. (vilopez@unalmed.edu.co), Elkin Castaño V. M.Sc. (elkincastano@unalmed.edu.co).

#### Conferencistas invitados

Los conferencistas invitados son los siguientes: BALL PATRICK Ph.D., Director, Human Right Data Analysis Group HRDAG, USA; BOGOYA MALDONADO JOSÉ DANIEL M.Sc., Departamento de Ingeniería Química, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá; BECCARIA LUIS Ph.D., Director, División de Estadística y Proyecciones Económicas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Chile; CORRÊA SOLANGE TRINDADE Ph.D., Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística (IBGE), Brasil; DE TOLEDO VIEIRA MARCEL Ph.D., Universidade Federal de Juiz de Fora, Brasil; FLÓREZ CARMEN ELISA Ph.D., Facultad de Economía, Universidad de los Andes, Colombia; GONZÁLEZ BORRERO JORGE IVÁN Ph.D., Director, CID, Universidad Nacional de Colombia; LÓPEZ FIDALGO JESÚS FERNANDO Ph.D., Departamento de Matemáticas, Universidad Castilla La Mancha, España; MALDONADO GÓMEZ HÉCTOR M.Sc., Director, Departamento Nacional de Estadística (DANE), Colombia; MÉNDEZ RAMÍREZ IGNACIO Ph.D., Instituto de Investigaciones en Matemáticas Aplicadas y en Sistemas, Departamento de Probabilidad y Estadística, Universidad Autónoma de México (UNAM) y Vicepresidente del IASI; PERICCHI GUERRA LUIS RAUL Ph.D., Departamento de Matemáticas, Universidad de Puerto Rico, Puerto Rico; RANGAN ALAGAR Ph.D., Departamento de Ingeniería, Eastern Mediterranean University, Chipre; ROJAS JOSÉ CRISTOBAL, Delegado Provincial del Instituto Nacional de Estadística y Delegado Provincial de la Oficina del Censo Electoral en Sala-

Organizing Committee. The Organizing Committee is composed of the following statisticians from the Universidad Nacional de Colombia:

(a) From the Bogota campus Department of Statistics: Luis Guillermo Díaz M. M.Sc. (lgdiazm@unal.edu.co), Luis Alberto López P. Ph.D. (lalopezp@unal.edu.co), Beatriz Piedad Urdinola C. Ph.D. (bpurdinolac@bt.unal.edu.co), Luz Mery González G. Ph.D. (lgonzalezg@unal.edu.co), Diana Carolina Franco S. M.Sc. (dcfrancos@unal.edu.co).  
 (b) From the Medellin campus School of Statistics: Juan Carlos Salazar U. Ph.D. (jcsalaza@unalmed.edu.co), Sergio Yañez C. M.Sc. (syanez@unalmed.edu.co), Victor Ignacio López R. Ph.D. (vilopez@unalmed.edu.co), Elkin Castaño V. M.Sc. (elkincastano@unalmed.edu.co).

#### Invited speakers

The invited speakers are the following: BALL PATRICK Ph.D., Director, Human Right Data Analysis Group HRDAG, USA; BOGOYA MALDONADO JOSÉ DANIEL M.Sc., Department of Chemical Engineering, Universidad Nacional de Colombia, Bogota; BECCARIA LUIS Ph.D., Director, Division of Statistics and Economic Projections, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Chile; CORRÊA SOLANGE TRINDADE Ph.D., Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística (IBGE), Brazil; DE TOLEDO VIEIRA MARCEL Ph.D., Universidade Federal de Juiz de Fora, Brazil; FLÓREZ CARMEN ELISA Ph.D., School of Economics, Universidad de los Andes, Colombia; GONZÁLEZ BORRERO JORGE IVÁN Ph.D., Director, CID, Universidad Nacional de Colombia; LÓPEZ FIDALGO JESÚS FERNANDO Ph.D., Department of Mathematics, Universidad Castilla La Mancha, España; MALDONADO GÓMEZ HÉCTOR M.Sc., Director, Departamento Nacional de Estadística (DANE), Colombia; MÉNDEZ RAMÍREZ IGNACIO Ph.D., Institute of Research in Applied Mathematics and in Systems, Department of Probability and Statistics, Universidad Autónoma de México (UNAM) and Vice President of IASI; PERICCHI GUERRA LUIS RAUL Ph.D., Department of Mathematics, Universidad de Puerto Rico, Puerto Rico; RANGAN ALAGAR Ph.D., Department of Engineering, Eastern Mediterranean University, Chipre; ROJAS JOSÉ CRISTOBAL, Provincial Delegate of the Instituto Nacional de Estadística and Provincial Delegate of the Electoral Census Office in Salamanca, Instituto Nacional de

manca, Instituto Nacional de Estadística (INE), España; SILBER JACQUES Ph.D., Departamento de Economía, Universidad de Bar-Ilan, Israel; TRUJILLO OYOLA LEONARDO Ph.D., Departamento de Estadística, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá; URDINOLA BEATRIZ PIEDAD Ph.D., Departamento de Estadística, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá; ZÁRATE SOLANO HÉCTOR MANUEL M.Sc., Jefe de Estadística, Dirección Técnica y de Información Económica, Banco de la República Colombia.

### Más información

<http://www.ciencias.unal.edu.co/estadistica/simposio/conferencistas.html>.

### **México**

*VI Escuela de Probabilidad y Procesos Estocásticos.* Las escuelas de Probabilidad y Procesos Estocásticos se realizan con el fin de dar un panorama de la investigación de frontera en las áreas mencionadas, con el objetivo de, por una parte, dar a conocer estos temas entre los estudiantes avanzados e investigadores y, por otra, familiarizar a los asistentes con los métodos e ideas centrales de investigación en éstas ramas.

Estas escuelas se han caracterizado por contar con profesores de primerísimo nivel en las líneas de investigación a tratar.

La VI Escuela de Probabilidad y Procesos Estocásticos, organizada por el Instituto de Matemáticas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Centro de Investigación en Matemáticas, A.C. (CIMAT) se llevará a cabo del 31 de agosto al 4 de septiembre de 2009.

Habrán conferencias, cursos y talleres dictados por los profesores participantes, así como talleres de apoyo.

Se cuenta con un número limitado de becas para estudiantes nacionales y extranjeros, las que deberán solicitarse antes del 3 de julio de 2009.

Fecha límite para inscripción, para los que no solicitan apoyo alguno, será el 7 de agosto de 2009.

Informes y Registro: [rosa@cimat.mx](mailto:rosa@cimat.mx).

Estadística (INE), Spain; SILBER JACQUES Ph.D., Department of Economics, Universidad de Bar-Ilan, Israel; TRUJILLO OYOLA LEONARDO Ph.D., Department of Statistics, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá; URDINOLA BEATRIZ PIEDAD Ph.D., Department of Statistics, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá; ZÁRATE SOLANO HÉCTOR MANUEL M.Sc., Chief of Statistics, Technical and Economical Information Directorate, Banco de la República Colombia.

### More information

<http://www.ciencias.unal.edu.co/estadistica/simposio/conferencistas.html>.

### **Mexico**

*VI School of Probability and Stochastic Processes.* The schools of Probability and Stochastic Processes are organized with the purpose of giving an outlook to advanced research in the above mentioned areas, with the objective, in one hand, to make these themes known to advanced students and researchers, and, on the other hand, to familiarize participants with the central research methods and ideas in these areas.

These schools had been characterized for having professors of outstanding level in the research lines to be discussed.

The VI School of Probability and Stochastic Processes, organized by the Institute of Mathematics of the Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) and the Centro de Investigación en Matemáticas, A.C. (CIMAT) will be held on August 31-September 4, 2009.

There will be conferences, courses and workshops delivered by the participant professors, as well as support workshops.

A limited number of scholarships are available for national and foreign students; applications shall be received by July 3, 2009.

Registration deadline for those not requesting support, will be August 7, 2009

Information and Registration: [rosa@cimat.mx](mailto:rosa@cimat.mx).

**Panamá**

*Celebración del Día y de la Semama de la Estadística.* El Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC) organizó una serie de actividades para celebrar la Semana de la Estadística del 11 al 15 de mayo, y en particular el 12 de mayo como Día Panamericano de la Estadística.

La actividad más importante fue un Seminario que se desarrolló los días 11, 12 y 13, bajo el título de *"El Sistema Estadístico Nacional: retos para su modernización"*. Estuvo a cargo del Doctor Antonio Martínez López, del Instituto Nacional de Estadística (INE) de España.

El Seminario estuvo estructurado en los siguientes temas: Fortalecimiento del Sistema Estadístico Nacional (SEN), Organización de Oficinas de Estadística del SEN, y Calidad en los Procesos Estadísticos. Participaron productores y usuarios de estadísticas, representantes de diversas instituciones del SEN. En la ceremonia inaugural hicieron uso de la palabra el Director Nacional del INEC, el Secretario Técnico del IASI y el Subcontralor General de la República.

Las celebraciones incluyeron también una serie de conferencias, una de las cuales, dictada el día 12 por el Secretario Técnico del IASI, estuvo destinada a presentar antecedentes históricos sobre la fundación del IASI, programas de especial relevancia desarrollados a través del tiempo, su actual programa de trabajo y las recomendaciones de la VI y la VII Conferencias Interamericanas de Estadística (1972 y 1977), dirigidas a los países de la región, de celebrar cada año el 12 de mayo como Día Panamericano de la Estadística, en conmemoración de la fundación del IASI el 12 de mayo de 1940.

**ACTIVIDADES INTERNACIONALES****Quinta Reunión de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL**

La Quinta Reunión de la Conferencia Estadística de las Américas (CEA) de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) se realizará en Bogotá, Colombia del 10 al 13 de agosto de 2009, por especial invitación del Gobierno de Colombia.

**Panama**

*Celebration of Statistics Day and Statistics Week.* The National Institute of Statistics and Census (Instituto Nacional de Estadística y Censo-INEC) organized a series of activities on May 11-15 to celebrate Statistics Week, and particularly May 12 as the Pan American Statistics Day.

The most important activity was a Seminar held on May 11-13 entitled *"The National Statistical System: challenges for its modernization"*. It was conducted by Doctor Antonio Martínez López, from the National Institute of Statistics (Instituto Nacional de Estadística-INE) of Spain.

The Seminar was structured in the following topics: Strengthening of the National Statistical System (NSS), Organization of Offices of Statistics in the NSS, and Quality in the Statistical Processes. Producers and users of statistics, representing diverse institutions of the NSS, participated in the event. The Director National of the INEC, the Technical Secretary of IASI and the Deputy Comptroller of the Republic addressed the participants in the opening ceremony.

The celebrations also included a series of conferences, one of which, delivered on May 12 by the Technical Secretary of IASI, was destined to present historical antecedents on the foundation of IASI, programs of special relevance developed over time, its present work program, and the recommendations of the VI and the VII Inter-American Statistical Conferences (1972 and 1977), addressed to the countries of the region, to celebrate each year May 12 as the Pan-American Day of Statistics, in commemoration of the foundation of IASI on May 12, 1940.

**INTERNATIONAL ACTIVITIES****Fifth Meeting of the Statistical Conference of the Americas of ECLAC**

The Fifth Meeting of the Statistical Conference of the Americas (SCA) of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) will be held in Bogota, Colombia on August 10-13, 2009, by special invitation of the Government of Colombia.

Se espera la participación de delegaciones de los servicios estadísticos de los países miembros de la CEPAL y de organismos y agencias internacionales interesados en el desarrollo estadístico de la región, incluyendo al IASI.

En la página web de la CEA, <http://www.eclac.cl/deype/ceacepal/index.htm>, se incluirá información y documentos de la Conferencia. Contactos: Máximo Aguilera ([maximo.aguilera@cepal.org](mailto:maximo.aguilera@cepal.org)), Paula Fuenzalida ([paula.fuenzalida@cepal.org](mailto:paula.fuenzalida@cepal.org)).

The participation of delegations from the statistical services of ECLAC member countries and from international organizations and agencies interested in the statistical development in the region, including IASI, is expected.

Information and documents for the Conference will be included in the SCA's web page <http://www.eclac.cl/scaeclac/index2.htm>. Contacts: Máximo Aguilera ([maximo.aguilera@cepal.org](mailto:maximo.aguilera@cepal.org)), Paula Fuenzalida ([paula.fuenzalida@cepal.org](mailto:paula.fuenzalida@cepal.org)).

### **International Statistical Institute (ISI) Satellite Meeting on Agricultural Statistics** Maputo, Mozambique, 13-14 August 2009

An International Statistical Institute (ISI) Satellite Meeting on Agricultural Statistics will be held in Maputo, Mozambique from 13 to 14 August 2009, back-to-back with the 57th Session of the ISI in Durban, South Africa from 16 to 22 August 2009. This Satellite Meeting is jointly organized by the ISI, the National Statistical Office of Mozambique (INE-Mozambique) and the Friends of the Chair Group (FoC) of the United Nations Statistical Commission with financial support from the African Development Bank, PARIS-21, the United States Department of Agriculture (USDA), the World Bank and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The purpose of the meeting is to gather experts from International Organizations, National Statistical Offices and Ministries of Agriculture to discuss the "Strategic Plan to Improve Agricultural and Rural Statistics." A draft of the strategic plan will be made available on the FAO website by mid June to allow sufficient time for the participants to review.

The last Session of the United Nations Statistical Commission in February 2009 recommended the creation of a Friends-of-the-Chair group to steer the development of a strategic plan to improve agricultural and rural statistics and requested the FoC to report back to the Commission at its Forty-First Session in February 2010 on the progress made. The FAO and the United Nations Statistics Division are serving as Secretariat of the FoC. The ISI Satellite Meeting in Maputo will be the first occasion in which the key elements of the "Strategic Plan" will be reviewed. About 100 experts are expected to attend the meeting. The participation in this important event of all those involved, is essential to ensure that the point of view of both developed and developing countries is properly represented in the discussion and development of the "Strategic Plan."

For those who are planning to attend the 57th Session of the International Statistical Institute in Durban, easy and convenient connections for travelling from Maputo to Durban are available. More information on this ISI Satellite Meeting can be found at [http://www.fao.org/es/ess/meetings/isi\\_satellite\\_meeting\\_maputo\\_08\\_2009.asp](http://www.fao.org/es/ess/meetings/isi_satellite_meeting_maputo_08_2009.asp). The agenda can be requested from Mr. Xiaoning Gong (Email: [Xiaoning.Gong@fao.org](mailto:Xiaoning.Gong@fao.org)). All those interested are most welcomed to contribute with a paper to any of the sessions. The contributed papers will become valuable room-documents and be summarized by the Chair of each session.

Given the nature of the bi-annual sessions of the International Statistical Institute (ISI) as a gathering of this non-governmental, scientific, and professional statistical association, in principle, the participants would need to finance themselves for participation. As indicated in the Information Bulletin No. 1 of the 57th Session of ISI which may be found in [http://www.statssa.gov.za/isi2009/ISI\\_Bulletin\\_First.pdf](http://www.statssa.gov.za/isi2009/ISI_Bulletin_First.pdf) limited funding will be available for delegates who need financial aid to attend ISI 2009. Details on the funding criteria and application process will be contained in the next bulletin and will also be communicated in the ISI 2009 newsletter and on the website: <http://www.statssa.gov.za/isi2009/> (P17 of the Bulletin). For the related matter, please kindly check and proceed from there.

For additional information please contact Mr. Xiaoning Gong (Email: [Xiaoning.Gong@fao.org](mailto:Xiaoning.Gong@fao.org)).

## CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS

## 2009

- Junio/June 21-24 ICSA 2009 Applied Statistics Symposium, to be held in San Francisco, CA, USA. Short courses will be offered on June 21, with scientific sessions on June 22-24. The keynote speakers at the symposium are Wing Hung Wong, Nicholas Jewell, and Ronald Wasserstein. Contact: Shibaof Feng (shibaof@gene.com), or Ying Lu (ying.lu@radiology.ucsf.edu). Website::icsa2.org/2009.
- Junio/June 22-26 6th International Conference on Extreme Value Analysis/Graybill VIII, to be held in Fort Collins, Colorado, USA. Previous EVA conferences have been held in Leuven, Belgium (2001), Aveiro, Portugal (2004), twice in Gothenburg, Sweden (1998 and 2005), and most recently in Bern, Switzerland (2007). This is the first EVA meeting held in North America. This meeting is being held as CSU's annual Graybill conference. For more information visit: [www.stat.colostate.edu/graybillconference/](http://www.stat.colostate.edu/graybillconference/). Contact: Dan Cooley, telephone: (1-970)491-5269, fax: (1-970) 491-7895, email GraybillConference@stat.colostate.edu.
- Junio/June 25-26 Comparative Effectiveness: An Evidence-based and Value-based Approach. Workshops & Seminars, to be held in Boston, Massachusetts, USA. For more information visit the webpage [www.tuftsctsi.org](http://www.tuftsctsi.org). Contact: Jeanne Connolly (jconnolly@tuftsmedicalcenter.org).
- Junio/June 25-27 United States Conference on Teaching Statistics (USCOTS) '09. The third biennial United States Conference on Teaching Statistics (USCOTS 09) will be held at the Ohio State University in Columbus, Ohio, hosted by CAUSE, the Consortium for the Advancement of Undergraduate Statistics Education. Leaders in statistics education and assessment will give plenary talks, including Dani Ben-Zvi (Haifa, Israel), George Cobb, Peter Ewell, Ronald Wasserstein, and Chris Wild (Auckland, New Zealand). Contact: Jean Scott, phone 1-614-688-5913, fax: 1-614-292-2096, e-mail: scott.961@osu.edu. For more information visit [www.causeweb.org/uscots](http://www.causeweb.org/uscots).
- Julio/July 7-17 SAMSI Summer 09 Program on Psychometrics, workshops and seminars to be held at the Research Triangle Park, North Carolina, USA. For more information visit [www.samsi.info/programs/2009psychometricsprogram.shtml](http://www.samsi.info/programs/2009psychometricsprogram.shtml). Contact: Terri Nida (info@samsi.info).
- Julio/July 10-12 Modeling High Frequency Data in Finance, to be held in Hoboken, New Jersey, USA. For more information visit [bergenbier.math.stevens.edu/conference2009/](http://bergenbier.math.stevens.edu/conference2009/). Contact: Ionut Florescu, telephone 1-2012165452, email: ifloresc@stevens.edu.
- Julio/July 15-16 Seminar on "Innovative Approaches to Turn Statistics into Knowledge". The OECD and the US Census Bureau are jointly organising this seminar, which will take place in the headquarters of the US Census Bureau, located in Suitland, MD, USA. The purpose of this seminar is to contribute to the development of tools to help people to transform statistics into knowledge and decisions. Website: [www.oecd.org/progress/ict/statknowledge](http://www.oecd.org/progress/ict/statknowledge). Contact: Lars Thygesen, Head of Statistics Information Management and Support Division, OECD, Statistics Directorate, telephone +33145248402 (Mobile +33616050468), e-mail: lars.thygesen@oecd.org.
- Julio/July 20-22 International Symposium in Statistics on GLLMM (Generalized linear longitudinal mixed models), to be held in St. John's, Newfoundland, Canada. For more information visit the web site: [www.iss-2009-stjohns.ca](http://www.iss-2009-stjohns.ca). Contact: Brajendra Sutradhar, phone (1-709) 7378731, fax (1-709) 7373010, e-mail bsutradh@math.mun.ca.
- Julio/July 20-24 The 24th International Workshop on Statistical Modeling will be held at Cornell University in Ithaca, New York, USA. Information: James Booth, e-mail jim.booth@cornell.edu. Website: [www.stat.cornell.edu/IWSM2009](http://www.stat.cornell.edu/IWSM2009).

## 2009

- Julio/July 20-28 IMSM 2009, workshops and seminars to be held in Raleigh, North Carolina, USA. The objective is to expose graduate students in mathematics, engineering, and statistics to challenging and exciting real-world problems arising in industrial and government laboratory research. For more information visit [www.ncsu.edu/crsc/events/imsm09/](http://www.ncsu.edu/crsc/events/imsm09/). Contact: Ilse Ipsen, telephone 1-919-515-5289, fax 1-919-515-1636, email: [imsm\\_09@ncsu.edu](mailto:imsm_09@ncsu.edu).
- Julio/July 21-24 13<sup>th</sup> Brazilian Time Series and Econometrics School (ESTE 2009), to be held in the Institute of Mathematical and Computing Sciences, in São Carlos, SP, Brazil. For more information visit <http://www.icmc.usp.br/~este2009/>.
- Julio/July 28-Aug./August 1 Summer School on Spatial Statistics, to be held at the Research Triangle Park, North Carolina, USA For more information visit [www.samsi.info/workshops/2009spatial-summer200907.shtml](http://www.samsi.info/workshops/2009spatial-summer200907.shtml). Contact: Terri Nida, telephone 1-919-685-9350, fax 1-919-685-9310, email: [spatial-summer200907@samsi.info](mailto:spatial-summer200907@samsi.info).
- Julio/July 31 NSF-Census-IRS Workshop on Synthetic Data and Confidentiality Protection. A workshop that will bring together university-based researchers, members of the international official statistical community, and other interested user communities is planned for July 31, 2009, the Friday before the 2009 Joint Statistical Meetings in Washington, DC, USA. The purpose of the workshop is to discuss and critique newly created public-use micro-data files that are based on the concepts of “synthetic data” and “partially synthetic data.” The workshop will be held at the Census Bureau’s Headquarters in Suitland, MD, USA. The workshop will be comprised of three sessions for in-depth presentations, and a poster session. For more details, write to [virtualrdc@cornell.edu](mailto:virtualrdc@cornell.edu).
- Agosto/August 1-6 2009 Joint Statistical Meetings, to be held in Washington, D.C., USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-888-231-3473, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/)
- Agosto/August 6-8 15th ISSAT International Conference on Reliability and Quality in Design, to be held in San Francisco, California, USA. Contact: ISSAT RQD Conference, email: [rqd@issatconferences.org](mailto:rqd@issatconferences.org). For more information visit [www.issatconferences.org](http://www.issatconferences.org).
- Agosto/August 10-12 It's Online, Therefore it Exists! A Workshop on Technology-Enhanced Probability and Statistics Education Using SOCR Resources Workshops and seminars to be held in Los Angeles, California, USA. The 2009 SOCR aims to demonstrate the functionality, utilization and assessment of the current SOCR resources in probability and statistics curricula at different levels. For more information visit [http://wiki.stat.ucla.edu/socr/index.php/SOCR\\_Events\\_Aug2009](http://wiki.stat.ucla.edu/socr/index.php/SOCR_Events_Aug2009). Contact: Ivo Dinov, telephone 1-310-825-8430, fax 1-310-206-5658, email: [dinov@stat.ucla.edu](mailto:dinov@stat.ucla.edu).
- Agosto/August 13-14 International Statistical Institute (ISI) Satellite Meeting on Agricultural Statistics, to be held in Maputo, Mozambique, jointly organized by the ISI, the National Statistical Office of Mozambique (INE-Mozambique) and the Friends of the Chair Group (FoC) of the United Nations Statistical Commission, with financial support from the African Development Bank, PARIS-21, the United States Department of Agriculture (USDA), the World Bank and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). More information can be found at [http://www.fao.org/es/ess/meetings/isi\\_satellite\\_meeting\\_maputo\\_08\\_2009.asp](http://www.fao.org/es/ess/meetings/isi_satellite_meeting_maputo_08_2009.asp). The agenda as well as additional information can be requested from Mr. Xiaoning Gong (Email: [Xiaoning.Gong@fao.org](mailto:Xiaoning.Gong@fao.org)).

## 2009

- Agosto/August 16-22 International Statistical Institute (ISI), 57<sup>th</sup> Biennial Session: includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistical Education, the Irving Fisher Committee on Central Bank Statistics, the International Society for Business and Industrial Statistics, and the International Environmetrics Society, to be held in Durban, South Africa. Information: ISI Permanent Office, P.O.Box 24070, 2490 The Hague, The Netherlands. Phone: +31-70-3375737; fax: +31-70-3860025; e-mail: isi@cbs.nl, isi2009@stats.wits.ac.za. Website: <http://www.statssa.gov.za/isi2009/index.aspx>.
- Agosto/August 17-19 Measurement, Design and Analysis Methods for Health Outcomes Research, short courses to be taught in Boston, Massachusetts, USA. For more information visit [www.hsph.harvard.edu/ccpe/programs/MDA.html](http://www.hsph.harvard.edu/ccpe/programs/MDA.html). Contact: Continuing Education, telephone 1-617-384-8692, fax 1-617-384-8690, email: [contedu@hsph.harvard.edu](mailto:contedu@hsph.harvard.edu).
- Agosto/August 23-25 Salford Data Mining Conference, to be held in San Diego, California, USA. Salford Systems is hosting the 2009 Salford Data Mining Conference. The conference is real world application oriented. For more information visit [salforddatamining.com/](http://salforddatamining.com/). Contact: Aaron Adams, telephone 1-619-543-880, fax 1-619-543-8888, email [aadams@salford-systems.com](mailto:aadams@salford-systems.com).
- Agosto/August 24-26 The International Society for Business and Industrial Statistics (ISBIS) is organizing a Regional Meeting as a Satellite Meeting of the 57th Session of the International Statistical Institute (ISI). Information: Tertius De Wet, e-mail [tdewet@sun.ac.za](mailto:tdewet@sun.ac.za).
- Ag./August 30- Sept/Sept 2 SAMSI 2009-10 Opening Workshop on Stochastic Dynamics, workshops and seminars to be held at the Research Triangle Park, North Carolina, USA. For more information visit [www.samsi.info/programs/2009stochdynprogram.shtml](http://www.samsi.info/programs/2009stochdynprogram.shtml). Contact: Terri Nida, phone 1-919-685-9324, email: [tnida@samsi.info](mailto:tnida@samsi.info).
- Ag./August 31- Sept/Sept 4 VI School of Probability and Stochastic Processes, organized by the Institute of Mathematics of the Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) and the Centro de Investigación en Matemáticas, A.C., (CIMAT), to be held in Guanajuato, Gto., Mexico.
- Sept/September 13-16 SAMSI 2009-10 Opening Workshop on Space-time Analysis for Environmental Mapping, Epidemiology and Climate Change, workshops and seminars to be held at the Research Triangle Park, North Carolina, USA. For more information visit [www.samsi.info/workshops/2009spatial-opening200909.shtml](http://www.samsi.info/workshops/2009spatial-opening200909.shtml). Contact: Terri Nida, phone 1-919-685-9324, email: [tnida@samsi.info](mailto:tnida@samsi.info).
- Sept/September 21-22 Sixth conference "Survey Sampling in Economic and Social Research" which will take place at the University of Economics in Katowice, Poland. More details are available on the conference website: <http://web.ae.katowice.pl/metoda/2009>.
- Sept/Sept 27- Oct/October 2 The 26th IUSSP International Population Conference will take place in Marrakech, Morocco. IUSSP Conferences are open to everyone interested in population research. For more information visit: <http://iussp.org/marrakech2009/index.php>.
- Oct/October 8-9 53rd Annual Fall Technical Conference, to be held at the Hilton Indianapolis Hotel, in Indianapolis, Indiana, USA. The conference is co-sponsored by the Physical and Engineering Sciences and Quality and Productivity Sections of the American Statistical Association (ASA), as well as the Chemical and Process Industry and Statistics Divisions of ASQ. For more information visit [www.amstat-online.org/sections/qp/2009-ftc-call-for-papers.pdf](http://www.amstat-online.org/sections/qp/2009-ftc-call-for-papers.pdf). Contact: Donald McCormack, email [don.mccormack@jmp.com](mailto:don.mccormack@jmp.com).

**2009**

- Oct/October 20-22 International Conference on Modeling, Simulation and Control 2009, to be held in San Francisco, California, USA. The conference ICMSC'09 is held under the World Congress on Engineering and Computer Science WCECS 2009. The WCECS 2009 is organized by the International Association of Engineers, a non-profit international association for the engineers and the computer scientists. For more information visit [www.iaeng.org/WCECS2009/ICMSC2009.html](http://www.iaeng.org/WCECS2009/ICMSC2009.html). Contact: IAENG Secretariat, phone (1-852) 3169-3427, fax (1-852)23967073, email [wcecs@iaen-org](mailto:wcecs@iaen-org).
- Oct/October 21-23 2009 Non-Clinical Biostatistics Conference, to be held at the Joseph B. Martin Conference Center at the Harvard Medical School in Boston, Massachusetts, USA. For more information visit [www.ncb2009.org](http://www.ncb2009.org). Contact: Mathis Thoma, email: [info@ncb2009.org](mailto:info@ncb2009.org).
- Oct/October 27-30 25th International Methodology Symposium, to be held in Gatineau, Quebec, Canada. This anniversary Symposium will be titled "Longitudinal Surveys: from Design to Analysis". For more information visit [www.statcan.ca/english/conferences/symposium2009/](http://www.statcan.ca/english/conferences/symposium2009/). Contact: Caroline Rondeau, e-mail: [caroline.rondeau@statcan.ca](mailto:caroline.rondeau@statcan.ca).
- Nov/November 1-6 XI Congreso Latinoamericano de Probabilidad y Estadística Matemática (XI CLAPEM). Se llevará a cabo en el Club Puerto Azul, Naiguatá, Venezuela, con el auspicio de la Sociedad Latino Americana de Probabilidad y Estadística Matemática (SLAPEM), Capítulo Regional Latinoamericano de la Sociedad Bernoulli. Direcciones de contacto; J.R. León ([chichileon\\_3@hotmail.com](mailto:chichileon_3@hotmail.com)), C. Ludeña ([cludena@ivic.ve](mailto:cludena@ivic.ve)) y S. Brassesco ([sbrasses@gmail.com](mailto:sbrasses@gmail.com)).
- Nov/November 9-13 Sixteenth Annual Biopharmaceutical Applied Statistics Symposium, to be held in Savannah, Georgia, USA. For more information visit [bass.georgiasouthern.edu](http://bass.georgiasouthern.edu). Contact: Laura Gunn, phone 1-912-478-7422, fax 1-912-478-5811, email [bass@georgiasouthern.edu](mailto:bass@georgiasouthern.edu). Contact: Ruth Whitworth, telephone 1-912-478-7904, fax 1-912-478-5811, email [bass@georgiasouthern.edu](mailto:bass@georgiasouthern.edu).
- Nov/November 14-16 GEOMED/SAMSI 2009, to be held in Charleston, South Carolina, USA. For more information visit [www.musc.edu/dbbe/geomed2009/](http://www.musc.edu/dbbe/geomed2009/). Contact: Andrew Lawson, telephone 1-843-876-1865, fax 1-843-876-1126, email [lawsonab@musc.edu](mailto:lawsonab@musc.edu).
- Dic./December 6-11 65th Annual Deming Conference on Applied Statistics, to be held in Atlantic City, New Jersey, USA. The purpose of the three-day Deming Conference on Applied Statistics and the following two parallel two-day short courses is to provide a learning experience on recent developments in statistical methodologies. The conference is composed of twelve three-hour tutorials on current statistical topics of interest. Recognized experts in the field of applied statistics will be invited to give the lectures and short courses based on their recently published books. For more information visit [www.demingconference.com](http://www.demingconference.com). Contact: Walter Young, telephone 1-610-989-1622, email [demingchair@gmail.com](mailto:demingchair@gmail.com).

**2010**

- Marzo/March 17-20 Conference on Frontier of Statistical Decisionmaking and Bayesian Analysis--- In Honor of James O. Berger, to be held in downtown campus of the University of Texas at San Antonio, Texas, USA. Plenary speakers include Professors Donald Berry, Lawrence Brown, Persi Diaconis, Stephen Fienberg, and Alan Gelfand. The conference will provide an overview of the past, present and future developments of the field of "Statistical Decisionmaking and Bayesian Analysis".. For more conference information, please contact Keying Ye ([Keying.Ye@utsa.edu](mailto:Keying.Ye@utsa.edu)) or visit the webpage <http://bergerconference2010.utsa.edu/>.. Contact: Dipak Dey, telephone (1-860) 486-4196, fax (1-860) 486-4113, email [Keying.Ye@utsa.edu](mailto:Keying.Ye@utsa.edu).

## 2010

- Mayo/May 19-22 Conference on Nonparametric Statistics and Statistical Learning, to be held in Columbus, Ohio, USA. The conference objective is to bring together researchers in Nonparametrics and Statistical Learning from academia, industry, and government in a relaxed and stimulating atmosphere focused on the development of both statistical theory and methods. For more information visit [www.stat.osu.edu/~nssl2010/](http://www.stat.osu.edu/~nssl2010/). Submitter: Steven MacEachern, telephone (1-614) 292-5843, fax (1-614) 292-2096, e-mail: [snm@stat.osu.edu](mailto:snm@stat.osu.edu).
- Mayo/May 23-26 38th Annual Meeting of the Statistical Society of Canada, to be held in Quebec, Quebec, Canada. Contact: Thierry Duchesne, telephone (1-418) 656-2131 x 5077, fax: (1-418) 656-2817, e-mail: [thierry.duchesne@mat.ulaval.ca](mailto:thierry.duchesne@mat.ulaval.ca). For more information visit: [www.ssc.ca/2010/index\\_e.html](http://www.ssc.ca/2010/index_e.html).
- Mayo/May 25-27 Joint Research Conference on Statistics in Quality, Industry & Technology. The Quality and Productivity Research Conference and the Spring Research Conference on Statistics in Industry and Technology will be held jointly at the National Institute of Standards and Technology (NIST) in Gaithersburg, MD (a suburb of Washington, D.C.). Contact: Will Guthrie, phone: 1-301-975-2854, fax 1-301-975-3144, e-mail: [will.guthrie@nist.gov](mailto:will.guthrie@nist.gov).
- Julio/July 5-9 ISBIS-2010, the biennial international conference of the International Society for Business and Industrial Statistics (ISBIS), will be held in Croatia. Key themes: industrial applications of Statistical Image Analysis; Future Directions for handling large and complex data sets; Financial Services; Health Services; quality & productivity improvement and decision-making in business and industry. Extended versions of papers may be submitted for publication in a special edition of the ISBIS journal, Applied Stochastic Models in Business and Industry. Information: Milena Zeithamlova, email [milena@action-m.com](mailto:milena@action-m.com). Website: <http://www.action-m.com/isbis2010>.
- Julio/July 11-16 ICOTS 8 - *Data and Context in Statistics Education: Towards an Evidence-Based Society*, to be held in Ljubljana, Slovenia, organised by the International Association for Statistics Education (IASE) and the Slovenian Statistical Association. Website: <http://ICOTS8.org>. Information: IPC Chair: John Harraway ([jharraway@maths.otago.ac.nz](mailto:jharraway@maths.otago.ac.nz)); Program Chair: Roxy Peck ([rpeck@calpoly.edu](mailto:rpeck@calpoly.edu)); Scientific Secretary: Helen MacGillivray ([h.macgillivray@qut.edu.au](mailto:h.macgillivray@qut.edu.au)).
- Julio/July 31- Ag./August 5 2010 Joint Statistical Meetings, to be held in Vancouver, British Columbia, Canada, jointly with American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-888-231-3473, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).
- Julio/July 30- Ago/Aug 5 2011 Joint Statistical Meetings, to be held at the South Beach Convention Center, Miami Beach, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-888-231-3473, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).

## 2011

- Julio/July 30- Ag./August 4 2011 Joint Statistical Meetings, to be held in Miami Beach, Florida USA, jointly with American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-888-231-3473, fax: 1-703-684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/)

**2011**

Agosto/August 21-26 International Statistical Institute, 58th Biennial Session: Includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistical Education, the Irving Fisher Committee on Central Bank Statistics, the International Society for Business and Industrial Statistics, and the International Environmetrics Society, to be held in Dublin, Ireland. Information: ISI Permanent Office, P.O.Box 24070, 2490 The Hague, The Netherlands. Phone: +31-70-3375737; fax: +31-70-3860025; e-mail: isi@cbs.nl.

**2012**

Julio/July 28- Ago/Aug 2 2012 Joint Statistical Meetings, to be held in San Diego, California, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-888-231-3473, fax: 1-703-684-8069, e-mail: jsm@amstat.org. For more information: www.amstat.org/meetings/.

**2013**

Agosto/August 3-8 2013 Joint Statistical Meetings, to be held in Montreal, Quebec, Canada, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone: 1-703-684-1221, fax: 1-703-684-8069, e-mail meetings@amstat.org. For more information: www.amstat.org/meetings.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE  
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

La preparación de los originales para el Boletín Informativo se hace en Panamá, por lo que agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni  
Secretario Técnico  
Instituto Interamericano Estadística (IASI)  
c/o INEC - Contraloría General de la República  
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá  
Fax: (507) 223-6535  
e-mail: fabpan@cwpanama.net  
efabb@indec.mecon.gov.ar

**IMPORTANT INFORMATION  
FOR OUR CORRESPONDENTS**

The preparation of the originals for the Newsletter is done in Panama. Consequently, we kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni  
Technical Secretary  
Inter-American Statistical Institute (IASI)  
c/o INEC - Contraloría General de la República  
P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama  
Fax: (507) 223-6535  
e-mail: fabpan@cwpanama.net  
efabb@indec.mecon.gov.ar